

**DICHIARAZIONE DEL PROPRIETARIO CHE CONSENTE ALL’AFFITTUARIO
DI OSPITARE IL CITTADINO STRANIERO**
**Consent of the landlord to the tenant providing accommodation to a foreign
national Déclaration du consentement du propriétaire au conducteur qui
accueille le citoyen étranger**

AL COMUNE DI MARANO DI VALPOLICELLA

Il sottoscritto (I, the undersigned – Je Soussigné/e)

.....
 (cognome – surname – nom) (nome – first name – prénom)

nato a (place of birth – lieu de naissance)

il giorno (date of birth – date de naissance).....

D I C H I A R A

Sotto la propria responsabilità (I declare that the statements made in this form are true and correct. For all legal purposes, I state that – Je déclare sous ma propre responsabilité que):

➤ **di essere proprietario dell’appartamento sito nel Comune di Marano di Valpolicella (VR)** (I am the owner of a flat in the municipality of Marano di Valpolicella (VR) – Je suis le propriétaire de l’appartement a **Marano di Valpolicella (VR)**)

➤ **in Via / Piazza** (address – adresse)

➤ **di acconsentire che il Sig.** (I give consent to – Je donne mon consentement à)

.....
 (cognome – surname – nom) (nome – first name – prénom)

➤ **sia ospitato nel suddetto appartamento dato in locazione al Sig.** (to be accommodated in the above-mentioned flat, previously rented to – au logement dans l’appartement mentionné ci-dessus, loué à)

Allega **FOTOCOPIA** di (attached **PHOTOCOPY** of – ci-joint la **PHOTOCOPIE** de):

➤ **passaporto della persona che ospita** (passport of the landlord – passeport de la personne qui donne en location)

Oppure, (or – ou)

➤ **carta d’identità** (Identity card – Carte d’identité)

Oppure, (or – ou)

➤ **permesso di soggiorno della persona che ospita, solo se cittadino straniero** (residence permit of the landlord, only if foreign national – permis de séjour de la personne qui donne en location, seulement en cas de ressortissant étranger)

➤ **fotocopia del documento di identità del dichiarante** (carta di identità, passaporto, permesso di soggiorno) [Photocopy of the identity document of the declarant (identity card, passport, residence permit) / Photocopie du document d’identité du déclarant (carte d’identité, passeport, titre de séjour)]

Marano di Valpolicella (VR) (date – date) _____

Firma del Proprietario

(landlord’s signature – signature du propriétaire)

.....